

55609

(GR) ΣΕΤ ΩΤΟΑΣΠΙΔΕΣ & ΚΛΙΠ ΜΥΤΗΣ

Συμπαγής και βολική θήκη μεταφοράς και εύκολη αποθήκευση και μεταφορά Ωτοασπίδες – μαλακές και άνετες από χλωριούχο πολυβινύλιο που αποτρέπουν την είσοδο νερού κατά το κολύμπι

Κλιπ μύτης – εύκαμπτο τόξο από χλωριούχο πολυβινύλιο που εφαρμόζει καλά στη μύτη, ανθεκτικό

Περιεχόμενα: σετ ωτοασπίδες & κλιπ μύτης Κατασκευάζεται στην Κίνα

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ. ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

Διατηρήστε τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά

(BG) КОМПЛЕКТ ТАПИ ЗА УШИ И ЩИПКА ЗА НОС

Компактен и удобен калъф за лесно съхранение и транспортиране. Тапи за уши - меки и удобни, изработени от поливинил хлорид, който предотвратява навлизането на вода по време на плуване

Клип за нос - гъвкав лък от поливинилхлорид, приляга добре и стабилно към носа

Съдържание: комплект тапи тапи за уши и щипка за нос Произведено в Китай

ВНИМАНИЕ: ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ПОД РОДИТЕЛСКО НАБЛЮДЕНИЕ. СЪДЪРЖА МАЛКИ ЧАСТИ. ОПАСНОСТ ОТ ЗАДВЯНЕ.

Запазете информацията за справка

(RO) SET DOPURI DE URECHI ȘI CLEȘTE NAS

Husă de depozitat și transportat compactă și comodă.

Dopuri de urechi – moi și confortabile din clorura de polivinil împiedică apă să intre în urechi.

Clește nas – arc flexibil din clorura de polivinil se potrivește bine la nas și este durabil. Conține: Dopuri de urechi și clește pentru nas

Produs în China

AVERTISMENTE: A SE UTILIZA SUB SUPRAVEGHERE CONSTANTĂ. CONȚINE PIESE MICI, PERICOL DE ASFIXIERE.

Păstrați informațiile pentru consultații ulterioare

GR- ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

BG - СЪДЪРЖА УПЪТВАНЕ

RO - INCLUDE INSTRUCTIUNI

EN- INCLUDES INSTRUCTIONS

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

327

Ρύθμιση του Ιμάντα Κεφαλής:

- Ο ιμάντας κεφαλής χρησιμοποιείται για να κρατήσει τα γυαλιά στη θέση τους. Το περισσότερο σφάλμα δεν είναι απαραίτητος καλύτερο να γρηγορά να προκαλέσει ενόχληση και σφάλμα γύρω από τα μάτια.
- Η σωστή ρύθμιση μπορεί να επιτευχθεί ενώνοντας τον ιμάντα μέχρι να εφαρμόζει καλά και να είναι άνετο.

Ρύθμιση του Γεφυρά της Μύτης:

- Η σωστή ρύθμιση της γέφυρας της μύτης είναι βασική για ένα άνετο και ερμητικό κλείσιμο.
- Για να αποφύγετε την ενοχλη νερού, μειώστε ή αυξήστε την απόσταση μεταξύ των φακών, κατά μία εγκάρσι τη φορά, μέχρι να πετύχετε τη σωστή εφαρμογή.

Τοποθέτηση των Γυαλιών:



- Για να οδoαρίσετε το νερό ή να ρυθμίσετε τα γυαλιά, κρατήστε καλά τον κάθε φακό και χειρίστε ελαφρά το κάτω άκρο του απομακρύνοντός το από το πρόσωπο.

Αφίεση των Γυαλιών:

- Για να αφαιρέσετε τα γυαλιά, βάλτε τους αντίχειρες κάτω από τον ιμάντα κεφαλής στην πλευρά από το πίσω προς το μπροσινό μέρος του κεφαλιού.
- Σέρτε τους αντίχειρες προς το πίσω μέρος του κεφαλιού και σηκώστε το λάστιχο από το πίσω προς το μπροσινό μέρος του κεφαλιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τρέχετε ποτέ τους φακούς για να τους απομακρύνετε από το πρόσωπο, γιατί μπορεί να τραυματίσει πάλι και να τραυματίσουν τα μάτια.

ΜΗΝ κάνετε βουτιές στο νερό φορώντας τα γυαλιά.

ΓΙΑ ΥΔΑΤΙΝΑ ΣΠΟΡ ΚΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΜΟΝΟ. ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΣΦΟΔΡΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ. ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΕΠΙΧΩΡΕΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- Συνιστάται οι δάσκαλοι, οι προπονητές ή οι εμπειροί κολυμβητές να κάνουν επίδειξη του τρόπου ρύθμισης, τοποθέτησης και αφίεσης των γυαλιών.
- Το προϊόν αποτελεί εξοπλισμό ατομικής προστασίας κατηγορίας I, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Για την δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ, επισκεφτείτε μαζί μας την διεύθυνση <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Ajustarea Curelei De Prindere De Cap:

- Cureaua are ca rol menținerea fixă a ochelarilor; dacă este mai strânsă, asta nu înseamnă că este mai bine deoarece nu este confortabilă și lasă urme în jurul ochilor.
- Ajustarea corectă poate fi obținută prin tensionarea curelei până la obținerea unui grad confortabil de instalare.

Ajustarea Curelei de nas:

- O curea intermediară ajustată corect este esențială pentru confort și etanșeizare.
- Pentru a se evita penetrarea apei în ochelari, glisajii lenitlele mai aproape sau mai departe cu o șanclură o dată, până la obținerea instalării corecte.

Potrivirea Ochelarilor:



- Pentru a curăța sau ajusta ochelarii, prindeți cu fermitate de curelele ochelare și înclinați marginea de jos detașând-o de față.

Îndepărtarea Ochelarilor:

- Pentru a îndepărta ochelarii, introduceți degetele mari sub cureaua de cap din partea laterală a capului. Glisați degetele mari înspre spatetele capului și ridicați elasticul înspre fruntea capului.

AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA OCULARĂ:

ATENȚIE: Nu smulgeți niciodată curelele ochelare de pe față deoarece ar putea reușia cu viteză și senza vădămâri ochelari.

NU plonjați în apă cu ochelarii pe față.

NUMAI PENTRU ACTIVITĂȚI RECREATIVE ACVATICE ȘI SPORTIVE. PENTRU UTILIZAREA DE CĂTRE ADOLESCENȚI ȘI ADULȚI. NUMAI PETRU SUPRAFAȚĂ.

- Se recomandă ca instructorii, antrenorii sau însoțitorii mării să poată demonstra metodele de ajustare, de potrivire și de îndepărtare a ochelarilor.
- Produsul este un echipament de protecție individuală clasificat ca fiind de categoria I, în conformitate cu Directiva Europeană (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Pentru Declarația europeană de conformitate, contactați-ne la <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

POKYNY PRO NASTAVENÍ

Nastavení Havlového Popruhu:

- Hlavný popruh se používá pro přidržení brýlí na místě; pevnější uchyacení není nutné lepsi, protože může způsobovat nepohodlí a značky kolem očí.
- Právlné nastavení lze dosáhnout napnutím popruhu, dokud není dosaženo pohodlné nošení.

Nastavení Můstku:

- Správné nastavení můstku zásadním způsobem ovlivňuje komfort a vodotěsnost nasazení.
- Aby se zabránilo vniknutí vody, posuňte čístek blíž k sobě nebo od sebe v zářezu, dokud nedosáhnete správnou polohu.

Nastavení Brýlí:



- Chcete-li odstranit vodu nebo upravit brýle, pevně uchopte oční pohárek a trochu vyklepote jeho spodní okraj pryč od obličeje.

Sundání Brýlí:

- Chcete-li sundat brýle, zasuněte palec pod hlavní popruh na boku hlavy. Posuňte palec na zadní část hlavy a zvedněte gumu zezadu směrem k přední části hlavy.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO OČI:

VAROVÁNÍ: Nikdy netahajte oční pásky od obličeje, protože se mohou prudce vrátit zpět a způsobit poškození očí.

Neponoľujte se do vody, když si nasazujete brýle. Použte PRO SPORTOVNÍ A REKREAČNÍ VODNÍ AKTIVITY. SAMO ZA POVRŠINSKÚ UPOTREBU. POUŽTE PRO POVRCHOVÉ POUŽITÍ.

- Doporučujeme, aby učitelé, trenéři nebo dospělí plavci demonstrovali způsoby nastavení, nasazení a sundání brýlí.

Výrobek je osobní ochranný prostředek klasifikovaný do kategorie I v souladu s evropskou směrnicí (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Pro evropské prohlášení o shodě nás kontaktujte na adrese <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

Podešavanje Trake Za Glavu:

- Traka za glavu služi tome da drži naočale na mjestu. Čvršće nije nužno i bolje budući da može uzrokovati nelagodnu i crvenilo oko očiju.
- Pravilno podešavanje može se izvršiti zatezanjem sve dok se ne postigne udobnost nošenja.

Podešavanje Vezne Trake:

- Pravilno podešavanje vezne trake neophodno je kako bi naočale bile udobne za nošenje i kako bi bile vodonepropusne.
- Da biste izbjegli ulazjenje vode, podestite leće bliže zajedno ili dalje jedne od druge sve dok ih ne podjestite pravilno.

Namještanje Naočala:



- Da biste očistili vodu ili da biste namjestili naočale, čvrsto uhvatite očne čašice i nagните donji rub sve dok voda ne iscuri van.

Skidanje Naočala:

- Da biste naočale skinuli, stavite palec ispod trake za glavu na bočnim stranama glave. Kliznite palcima prema nazad i odvojite traku od glave.

UPOZORENJE I POGLEDU SIGURNOSTI OČJU:

UPOZORENJE: Nikada ne tahajte očne čašice od očiju jer bi se mogle vratiti nazad i oštetiti oči.

NEMOJTE roniti s ovim naočalama.

SAMO ZA SPORTOVE I REKREACIONE AKTIVNOSTI. SAMO ZA UPORABU OD STRANE TINEJĐŽERA I ODRASLIH. SAMO ZA POVRŠINSKU UPOTREBU. POUŽTE PRO POVRŠINSKU UPOTREBU.

- Preporuča se da trenéri, učitelji ili stariji plivači pokažu metode podešavanja i skidanja naočala. Proizvod je osobna zaštitna oprema klasiflcirana kao kategoriju I, u skladu s evropskom direktivom (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Za evropsku izjavu o sukladnosti obratite nam se na <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Gumijas lenlites iestatšana:

- Gumijas lenlites paredzēta brīļu nostiprināšanai, lai tās nevarētu nostīdēt; nav labi, ja tā ir ļoti piegrūdasies, jo var būt nepatīkami un pie acīm paliks iespaidumu zīmes.
- Nepareidams gumijas sasniedzams, atbilstoši veikt lēniti.

Atlūma starp lēčām iestatšana:

- Tikai pienācīgi iestatījusi atlūmu starp lēčām, ar brīlēm jutīsities ērti, un tās neieļaidīs ūdeni.
- Lai neieļūtu ūdens, piemēriest lēčās tuvāk vienu citai vai tālāk vienu no citas, kamēr iestatīsiet optimālu atlūmu.

Brīļu uzlikšana:



- Vēlotes aizvēkt ūdeni no brīlēm vai tās noregulēt, turiet brīles aiz lēčām ir nedaudz attāliniet no sejas.

Brīļu noņemšana:

- Vēlotes noņemt brīles, pabāziet plaukstas abos sānos zem gumijas lenlites. Aizbīdiet plaukstas līdz pakausim ir pārcelstie gumijas lenliti uz priekšu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS:

NORĀDĪJUMS: Neveliet peldēšanas brīļu lēčās virzienā prom no sejas, jo tās var strauji atlekt atpakaļ un radīt acu ievainojumus.

Ar peldēšanas brīlēm NIRT AIZLIEGT. SPĒKOTS PARĒDZĒTS TIKAI SPORTA UN ŪDENS ATPŪTAS PASĀKUMIEM. PUSAUDŽU UN PIEAUGUŠO LIETOŠANA. PELDĒŠANA TIKAI VIRS ŪDENS.

- Rekomendojams, kad mokytojai, treneriai ir patyrę plaukikai paaikintų mažesniems vaikams apie guminius akinų naudojimą.
- Šis izstrādājums ir personiġs aizsargaprīkojums, kas klasiflcēts kā I kategorijas izstrādājums atbilstoši Eiropas direktīvai (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Lai iegūtu Eiropas atbilstības deklarāciju, sazinieties ar mums tiešmekā vietnē <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Guminės juostelės nustatymas:

- Guminė juostelė skirta akinams tvirtinti, kad jie negalėtų nuslysti; labai prigludusi guminė juostelė nėra gerai, kadangi gali būti nemaloni ir prie akių likti įspaudimai.
- Nepareidamas gumtas susiezdžams, atbilstamai tvarkiant juostelę.

Atstumo tarp lęšių nustatymas:

- Tik tinkamai nustatę atstumą tarp lęšių, patogiai jausitės su akiniais ir jie nepraleis vandens.
- Kad neieškūtu vandens, stumkite lęšius artiau vienas kito arba toliau vienas nuo kito, kol nustatysite optimaliai.

Akinų užsidėjimas:



- Norėdami pašalinti vandenį iš akinų arba juos sureguliuoti, laikykite akinus už lęšių ir pakelkite šiek tiek aukštyr nuo veido.

Akinų nusėdimas:

- Norėdami nusistūti akinus, pakiškite delnus šonuose po gumine juostele. Slyskite delnais iki pakausio ir pakelkite gumine juostelę į priekį.

SAUGUMO NURODYMAIS:

NURODYMAS: Niekada netraukite lęšių nuo veido, nes jie gali sukilti ir sužeisti akis.

Dėvėdami akinus NĖNERKITE į vandenį.

SKIRTA TIK SPORTO IR LAISVALAIKIO VANDENS PRAMOGOMS. SKIRTA NAUDOTI TIK SUAUGUSIEMS IR PAAUGLIAMS. SKIRTA NAUDOTI TIK VANDENS PAVIRŠIUJE.

- Rekomenduojamas, kad mokytojai, treneriai ir patyrę plaukikai paaikintų mažesniems vaikams apie guminius akinų naudojimą.
- Šis gaminyas yra asmens saugos priemonė ir pagal Europos direktyvą (EU) 2016/425 priskiriamas I kategorijai. BS 5883: 1996

Dėl Europos atitikties deklaracijos susisiekite su mumis <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

POKYNY PRE NASTAVENIE

Nastavenie Havlového Popruhu:

- Hlavný popruh sa používa na pridrżanie okuliarov na mieste; pevnjšie uchytenie nie je nevyhnutné lepšie, pretože to môže spôsobovať nepohodlné nosenie a značky okolo očí.
- Správné nastavenie možno dosiahnuť napnutím popruhu, až kým sa nedosiahne pohodlné nosenie.

Nastavenie Nosného Mostika:

- Správné nastavenie nosného mostika zásadným spôsobom ovplyvňuje komfort a vodotěsné upravenie.
- Aby sa zabránilo vniknutiu vody, postupne posuňte šošovky bližšie k sebe alebo od seba v záreze, kým nedosiahnete správnou polohu.

Nastavenie Okuliarov:



- Ak chcete odstrániť vodu alebo upravit okuliare, pevne uchopte zornik a mierne vyklepote jeho spodný okraj preč od tváre.

Zloženie Okuliarov:

- Ak chcete zložiť okuliare, zasuněte palec pod hlavný popruh na boku hlavy. Posuňte palec dozadu na zadnú časť hlavy a zdvihnite gumu odozdu smerom k prednej časti hlavy.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRO OČI:

VAROVANIE: Nikdy netahajte zornik od tváre, pretože sa môžu vrátiť späť a spôsobit poškodenie očí.

NEPONARÁJTE sa do vody pri nasadzovaní okuliarov.

LEN PRE ŠPORTOVE A REKREAČNÉ VODNÉ AKTIVITY. SAMO ZA UPORABO NA KOPNEM. SAMO ZA UPORABO NA KOPNEM.

- Odporičujeme, aby učitelia, trenéri alebo dospeli plavci demonštrovali spôsoby nastavenia, nasadenia a odstránenia okuliarov.
- Výrobok je osobný ochranný prostriedok klasifikovaný do kategórie I v súlade s európskou smernicou (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Pre európske vyhlásenie o zhode nás kontaktujte na adrese <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

- GR** **Συντήρηση και Αποθήκευση:**
- Αποφύγετε την υπερβολική έκθεση στο φως του ήλιου και τον άνεμο.
 - Αποφύγετε την επαφή τους με λάδι ή λιπαρές ουσίες. Οποιοδήποτε οργανικό κρέμας και λοσιόν είναι απαγορεύ.
 - Αποφύγετε την έκθεση τους στην όξινη και την αλκαλική μεθυστική.
 - Μην σπρώχνετε το γυαλί με τα δάχτυλά σας. Μη χρησιμοποιείτε τσιμεντοσκονιά ή οτιδήποτε για καθαρισμό.
 - Αποθηκεύστε το σε ένα ξηρό και ήπιο μέρος, μίας σε ένα κομμάτι ή μια σακούλα και σε σκοτεινό σημείο. Προσέχετε να μην απορροώσουν στη διάρκεια της αποθήκευσης.

Udržba a Skladování:

- Zabráňte zbytočnému vystaveniu slnečnému žiareniu a vetruchu.
- Zabráňte kontaktu s oleji a tukmi. Nikdy nepoužívajte krém a lozioni alebo masť na tvár.
- Zabráňte kontaktu s kyselinami a zásadami.
- Zabráňte zloženiu brýlí a styku s horúcimi povrchmi.
- Na požití opoždněte čistou čerstvou vodu. Nikdy nepouzívejte k čistení čočky prostředky nebo alkohol.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste v obale alebo v taške, vme a bñem skladování zabráňte deformácii.

Održavanje i Odlaganje:

- Izbjegavajte nepotrebno izlaganje sunčevoj svjetlosti i zraku.
- Izbjegavajte kontakt s uljima i masnoćama. Nika kremne za sunčanje i lozioni imaju ulje u sastavu.
- Izbjegavajte izlaganje toplini i kontaktu s vrućim površinama.
- Nakon upotrebe isperite vidjenje vodom. Nikada nemojte koristiti deterđente ili alkohol kao sredstva za čišćenje.
- Čuvajte na hladnom, suhom mjestu, u kutiji ili vrećici te u mraku, i nemojte ih ostaviti presušene.

Apkope un Uzglabšana:

- Izvairēties no tiešas saules gaismas un gaisa ievērojams.
- Nevēlējiet saskart ar eļļām un taukiem. Neizmantojiet krēmus un lozjonus matēšanai un eļļu.
- Izvairēties no augstas temperatūras iedarbības un novērstiet saskari ar karstām virsmām.
- Pie lietotānas noskaidrojiet ar līdu ūdeni. Nekādā gadījumā neļietiet tīrīšanai mazgāšanas līdzekļus vai spirtu.
- Ģabājiet vēsā, tīrā, tumšā vietā, ievietojot kārtiņa vai maisā, glabāšanas laikā nelietojiet.

Prizhira ir Sanditvanias:

- Saugkite juos nuo berealingo saulės šviesos ir oro poveikio.
- Saugkite kontakt su aliejais ir riebalais. Kai kurie kremai ir lozioni turi saulės pagaminti iš aliejus.
- Saugkite nuo karšto poveikio ir prisilietimo karšai paviršiu.
- Bagie naujos ispaite isvair vandeniu. Niekada nenauskite tarpus skalavimas ar alkoholiu.
- Laikyti vėsioje, sausoje vietoje uždaryta arba maišelyje, tamsoje vietoje, padėdami įranga saugoti, jos nedepuomkite.

Udržba a Skladování:

- Udržujte zbytočnému vystaveniu slnečnému žiareniu a vetruchu.
- Zabráňte kontaktu s olejmi a tukmi. Nikdy nepoužívajte krém a lozioni alebo masť na tvár.
- Zabráňte zloženiu brýlí a styku s horúcimi površinami.
- Nakon upotrebe isperite vidjenje vodom. Nikada nemojte koristiti deterđente ili alkohol kao sredstva za čišćenje.
- Čuvajte na hladnom, suhom mjestu, u kutiji ili vrećici, u mraku, i nemojte ih ostaviti presušene.

HR **Karbantartás és tárolás:**

- Ne tegye ki székélyzetlenül napfénynek és levegőnek.
- Kerülje az érintkezést olajjal és zsírralanyaggal. Ne használjon krémek és naptej olajos összetevő tartalmaz.
- Ne tegye ki hőknek, és ne érintkezzen forró felületekkel.
- Használjon utána hőléte tisztá, fűsz vízzel. Soha ne használjon tisztítószert vagy alkoholt tisztítószert.
- Hűvös, száraz, sötét helyen tárolja egy dobozban vagy zsákban, és ne fedezze fel tárolás alatt.

NAVODILA ZA UPORABO

Nastavjanje Naglavnega Traku:

- Naglavni trak poskuži, da se očala ne premakajo. Če ga namestite bolj tesno, so očala lahko neudobna in okoli oči nastane vzorec.
- Trak pravilno nastavite tako, da ga napenjate, dokler ni udobno nameščen.

Nastavjanje Nosnega Mostička:

- Pravilna nastavev nosnega mostička je ključnega pomena za udobje in vodotesnost.
- Da voda ne pride v očala, letri pomaknite bolj skupaj ali narazen za eno stopnjo naenkrat, dokler se vam očala povsem ne prilagodijo.

Popravljanje Očal:



- Če želite odstraniti vodo ali nastaviti očala, dobro primite lečo in nagnite spodnji rob leče nekoliko proč od obraza.

Semanje Očal:

- Če želite sneti očala, palca položite pod naglavni trak ob strani glave. Palca pomaknite proti zadnjemu delu glave in dvignite elastiko od zadnjega prga srednjemu delu glave.

VARNOSTNO OPOZORILO:

OPOZORILO: Leč nikoli ne vlečite proč od obraza, saj lahko skočijo nazaj in povzročijo poškodbe oči.

Ko imate na glavi očala, NE skakajte v vodo.

SAMO ZA ŠPORTNE IN REKREATIVNE VODNE AKTIVNOSTI. PRIMERNO ZA NAJSTNIKNE IN ODRASLE. SAMO ZA UPORABO NA KOPNEM.

- Priporočamo, da učitelji, trenéri ali odrasli plavalci pokažejo načine za nastavljanje, popravljanje in smanjanje očal.
- Izdelek je osebna zaščitna oprema, razvrščena a kategorijo I, v skladu z evropsko direktivo (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Za Evropsko izjavo o skladnosti stopite v stik z nami prek spletnega mesta <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

- SLO** **Yzdravjenje in Shranjevanje:**
- Izbogavajte se nepotrebneup izpostavljanju sončni svetlobi in zraku.
 - Izbogavajte se stika z oljem in masljo. Nekatere sončne kreme in lozioni imajo masno sestavo.
 - Izbogavajte se izpostavljanju toplini in stiku z vrućimi površinami.
 - Po uporabi sperite si oči s svežo vodo. Pri čišćenju nikoli ne uporabljajte deterđentov ali alkohola.
 - Čuvajte na hladnem, suhom in tamnem mestu v škali ali vrećici ter jih pri tem ne deformirajte.

RO **Intreținerea și Dezinstalarea:**

- Evitaj expunerea multă la soare și aer.
- Evitaj contactul cu uleiurile și grăsimile. Unele loțiuni și creme soare sunt uleiocase.
- Evitaj expunerea la căldură și contactul cu suprafețe fierbinți.
- După utilizare, clăști cu apă proaspătă. Nu utilizați niciodată deterđenți sau alcool ca agenți de curățare.
- A se păziti opoždněte čistou čerstvou vodu. Nikdy nepouzívejte k čišćení čočky prostředky nebo alkohol.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste v krabici nebo v taške, vme a bñem skladování zabráňte deformácii.

BG **Поддръжка и Съхранение:**

- Избягвайте ненужно излагане на слънчева светлина и въздух.
- Избягвайте контакт с мазта и олио. Някои слънцезащитни кремове

FITTING INSTRUCTIONS

327

Adjusting the Head Strap:

- The head strap is used to hold the goggles in place; tighter is not necessarily better as this may cause discomfort and marking around the eyes.
- Correct adjustment can be obtained by tensioning the band until a comfortable fit is achieved.

Adjusting the Bridge Strap:

- Correct adjustment of the bridge strap is essential for both comfort and a watertight seal.
- To avoid water intake, slide the lenses closer together or further apart a notch at a time until the correct fit is obtained.

Fitting the Goggles:



- To clear water or to adjust goggles, take a firm grip on the eye cup and tilt the lower edge of the eye cup slightly away from the face.

Removing the Goggles:

- To remove goggles, put thumbs under head strap at side of head. Slide thumbs to back of head and lift elastic from back to front of head.

EYES SAFETY WARNING:

- Never pull eye cups away from face as they may spring back and cause eye damage. DO NOT dive into the water wearing goggles.

FOR SPORTS AND RECREATIONAL WATER ACTIVITIES ONLY. FOR TEENAGER AND ADULT USE. FOR SURFACE USE ONLY.

- It is recommended that teachers, coaches or mature swimmers demonstrate the methods of adjusting, fitting and removing goggles.
- The product is a personal protective equipment classified as category I, in conformity with the European Regulation (EU) 2016/425.

For European declaration of conformity, contact us at <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

327.-***-RR-2105

COMMENT METTRE VOS LUNETTES

Ajustez l'élastique autour de la tête :

- L'élastique est utilisé pour maintenir les lunettes en place. Il n'est pas nécessaire de trop le serrer car cela peut entraîner des marques autour des yeux et nuire au confort.
- La tension correcte de l'élastique peut être obtenue par un serrage progressif.

Règlez le pont de lunettes :

- L'ajustement du pont de lunettes est essentiel à la fois pour le confort et l'étanchéité.
- Pour éviter la pénétration de l'eau, réglez les crans du pont de lunettes jusqu'à ce que le bon réglage soit trouvé.

Mettez les lunettes :



- Pour enlever l'eau ou pour ajuster les lunettes, prenez les fermement et écarter la base des lunettes de votre visage.

Enlevez les lunettes :

- Pour enlever les lunettes, mettez vos pouces de chaque côté de l'élastique. Glissez les à l'arrière de la tête et faites basculer l'élastique de l'arrière vers l'avant de la tête.

Précautions pour la protection des yeux :

- Attention : Ne tirez jamais sur les lunettes en laissant l'élastique car elles pourraient revenir fortement en arrière et créer des blessures aux yeux. Ne plongez pas avec les lunettes.
- POUR UNE UTILISATION SPORTIVE OU DE LOISIRS EN SURFACE UNIQUEMENT. POUR L'USAGE PAR LES ADULTES ET LES ADOLESCENTS. POUR UNE UTILISATION EN SURFACE UNIQUEMENT.

- Il est recommandé que des professeurs, entraîneurs ou nageurs confirmés montrent comment ajuster, mettre en place et retirer les lunettes de natation aux jeunes enfants. Ce produit est un équipement de protection individuelle classé dans la catégorie I, en conformité avec la directive européenne (EU) 2016/425.

Pour la déclaration de conformité européenne, contactez-nous sur <https://www.intexdevelopment.com/contact>.



INSTRUCCIONES DE USO

Ajustando la correa de la cabeza:

- La correa se utiliza para mantener las gafas en su sitio; no es necesario apretarlas mucho, porque puede resultar incómodo y dejar marcas alrededor de los ojos.
- Se consigue un ajuste correcto, tensando la banda hasta alcanzar la posición de ajuste más confortable.

Ajustando la correa de puente entre ojo y ojo:

- El correcto ajuste de ésta correa es esencial para el confort y para el buen sellado de la gafa al ojo.
- Para evitar que entre el agua, deslice las lentes juntas/dolosa o separándolas las muescas necesarias, pero al mismo tiempo, para obtener el ajuste correcto.

Ajustando las gafas:



- Para quitar el agua o ajustar bien las gafas, sujete firmemente las lentes e incline hacia fuera la parte inferior de la gafa, retirándolas ligeramente de la cara.

Quitando las gafas:

- Para quitarse las gafas, poner el dedo pulgar debajo de la correa de la cabeza. Deslizar el pulgar hacia la parte trasera de la cabeza y levantar la goma, retirándola de atrás hacia la parte delantera de la cabeza.

Advertencias para la seguridad de los ojos:

- Advertencia: Nunca despegar las gafas de la cara, porque pueden saltar hacia atrás y causar daños en los ojos. No bucear llevando las gafas. NO bucear con las gafas puestas. ÚNICAMENTE PARA ACTIVIDADES ACUÁTICAS DEPORTIVAS Y RECREACIONALES. PARA USO DE ADOLESCENTES Y ADULTOS. PARA USO SOLAMENTE EN LA SUPERFICIE.

- Se recomienda que los profesores, entrenadores o nadadores adultos realicen una demostración de cómo se ponen, se ajustan y se quitan las gafas de piscina a los más pequeños. Este producto es un equipo de protección personal clasificado en la categoría I, de conformidad con la directiva europea (EU) 2016/425.

Para consultar la declaración de conformidad europea, póngase en contacto con nosotros a través de <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Einstellen des Gummibandetes:

- Das Gummiband dient dazu die Brille so zu befestigen dass sie nicht verrutschen kann; ein eng anliegendes Gummiband ist nicht unbedingt besser da es unangenehm sein und zu Druckrändern um die Augen führen kann.
- Einen angenehmen Halt erreicht man durch entsprechendes Ziehen des Bandes.

Einstellen des Nasensteges:

- Eine korrekte Einstellung des Steges ist unerlässlich für einen bequemen und wasserdichten Sitz.
- Um zu vermeiden dass Wasser eintritt, schieben Sie die Gläser näher zueinander oder weiter auseinander bis der optimale Sitz erreicht ist.

Brille aufsetzen:



- Um Wasser von der Brille zu entfernen oder die Brille einzustellen halten Sie die Brille an den Gläsern fest, neigen Sie diese leicht mit einer vom Gesicht wegführenden Bewegung nach unten.

Absetzen der Brille:

- Um die Brille abzusetzen, legen Sie die Daumen seitlich unter das Gummiband. Gleiten Sie mit Ihrem Daumen bis an Ihren Hinterkopf und heben Sie das Gummiband von hinten nach vorne an.

Sicherheitshinweis:

- Warnung: Niemals die Gläser vom Gesicht wegziehen, da diese zurückspringen können und das Auge verletzen können. Nicht zum Tauchen und NUR FÜR WASSERSPORT- UND FREIZEITAKTIVITÄTEN. FÜR JUGENDLICHE UND ERWACHSENE. NUR AN DER OBERFLÄCHE ZU VERWENDEN.

- Es wird empfohlen, dass Lehrer, Trainer und erfahrene Schwimmer kleineren Kindern den Gebrauch der Schwimmbrille erklären. Das Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung und wird eingestuft als Kategorie I, in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie (EU) 2016/425.

Für die europäische Konformitätserklärung kontaktieren Sie uns bitte über <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

ISTRUZIONI

Corretta sistemazione cinghietta:

- La cinghietta viene utilizzata per mantenere gli occhiali in posizione corretta; non stringere troppo poiché potrebbe causare disagio e segnare troppo il contorno occhi.
- La cinghietta deve essere stretta al punto giusto.

Corretta sistemazione cinghietta ponte:

- La corretta sistemazione della cinghietta ponte è essenziale sia per il confort sia per la tenuta d'acqua.
- Per evitare la penetrazione d'acqua, far scivolare le lenti sul viso contemporaneamente in modo tale che gli occhiali vengano indossati correttamente.

Indossare gli occhiali:



- Per indossare correttamente gli occhiali, afferrarli correttamente e farli scivolare sul viso.

Togliere gli occhiali:

- Per togliere gli occhiali, inserire le dita sotto la cinghietta, sui lati. Far scivolare le dita dalla parte posteriore della testa in avanti.

Avvertenza per la sicurezza degli occhi:

- Non tirare e rilasciare mai gli occhiali bruscamente perché la cinghietta elastica li farebbe sbattere sul viso danneggiando gli occhi. Non fate immersioni indossando solo gli occhiali. CONSIGLIATO SOLO PER SPORT E ATTIVITÀ RICREATIVE IN ACQUA. PRODOTTO CONSIGLIATO SOLO PER TEENAGER E ADULTI. SOLO PER USO ESTERNO.

- E' preferibile che insegnanti, allenatori o nuotatori esperti dimostrino come regolare, calzare e rimuovere gli occhiali, ai bambini piccoli.

Il prodotto è un dispositivo di protezione individuale classificato nella categoria I, in conformità con la direttiva europea (EU) 2016/425.

Per la dichiarazione di conformità CE, rivolgersi a <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Op maat maken van de hoofdband:

- De hoofdband dient om het zwenbrilteel op z'n plaats te houden. Strakker is niet automatisch beter, omdat het zwenbrilteel dan niet lekker meer zit en pijn doet rond de oaren.
- De juiste maat wordt verkregen door de hoofdband met kleine stukjes tegelijk strakker of losser te maken, totdat het lekker zit.

Op maat maken van neusbandje:

- Een juiste afstelling van het neusbandje is essentieel voor zowel comfort als waterdichtheid.
- Om te voorkomen dat er water binnendringt, dient u de lenzen steeds een maatje dichter bij elkaar of van elkaar te schuiven totdat de juiste afstelling is bereikt.

Zwenbrilteel opzetten:



- Om water weg te laten lopen of de pasvorm af te stellen, lens stevig vastpakken en het onderste gedeelte van de lens een beetje van het gelaat wegliften.

Zwenbrilteel afzetten:

- Om zwenbrilteel af te zetten steekt u uw duimen onder de hoofdband aan de zijkant van uw hoofd. Duw dan uw duimen naar de achterzijde van uw hoofd en duw het elastiek van achter naar voren over uw hoofd.

Waarschuwing:

- Trek de lenzen nooit weg van uw gezicht, daar ze terug kunnen springen en uw ogen kunnen beschadigen. NIET DIJKEN met het zwenbrilteel op. ALLEEN VOOR SPORTIEF EN RECREATIEF GEBRUIK. VOOR GEBRUIK DOOR TIENERS EN VOLWASSENEN. ENKEL TE GEBRUIKEN AAN DE OPPERVLAKTE VAN HET WATER.

- Leren, coaches en geavanceerde zwemmers wordt aangeraden kleine kinderen voor te doen, hoe het zwenbrilteel passend gemaakt en gebruikt dient te worden.

Dit product valt onder "personal protective equipment" categorie 1, conform de Europese richtlijn (EU) 2016/425.

Voer de Europese conformiteitsverklaring, neem contact met ons op via <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

INSTRUÇÕES DE USO

Ajustanto o elástico o na cabeça:

- O Elástico é usado para prender os óculos no lugar certo, não há necessidade de aperta-los muito, pois causará desconforto e marcas em volta dos olhos.
- Ajuste o pelo uso plástico até obter um ajuste confortável.

Ajuste dos óculos:

- O correto ajuste dos óculos é essencial para o uso confortável e evitando entrada de água no olho.
- Para evitar a entrada de água, encontre uma posição até que as lentes estejam uniformemente ajustadas no copo do olho.

Tirar a água:



- Para tirar a água dos óculos, puxe-os firmemente e incline-os levemente para baixo.

Remover os óculos:

- Para remover os óculos, puxe o elástico para fora e retire-o.

Cuidado com os olhos:

- Atenção: Não use os óculos de maneira incorreta e nunca coloque em outro lugar no rosto ou na cabeça. Não mergulhe de alturas usando os óculos. SOMENTE PARA ESPORTES E ATIVIDADES RECREATIVAS. PARA ADOLESCENTES E ADULTOS. SOMENTE USAR NA SUPERFÍCIE.

- É recomendado a instrução de adulto experiente para demonstrar os métodos de ajuste, preparo e remoção dos óculos para crianças.

O produto é um equipamento de proteção individual classificado na categoria I, em conformidade com a diretiva (EU) 2016/425 da Europeia.

Para a declaração de conformidade europeia, contacte-nos através de <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

VEJLEDNING

Justering af hovedremmen:

- Hovedremmen bruges for at holde svømmebrillerne på plads. Det er ikke nødvendigvis bedre at have remmen så stram som mulig, da dette kan forårsage ubehag og mærker rundt om øjnene.
- Den korrekte tilpasning kan opnås ved at spænde remmen, indtil det føles behageligt.

Justering af næseremmen:

- Korrekt justering af remmen mellem glassene er vigtig både for komfort og vandtæthed.
- For at undgå at der kommer vand ind i glassene, anbringes glassene tættere sammen eller længere fra hinanden et hak ad gangen, indtil der opnås den korrekte pasform.

Tilpasning af svømmebrillerne:



- For at få vand ud af brillerne eller for at få brillerne til at sidde rigtigt, skal du tage godt fat om brilleglassene og tippe den nederste del af glassene lidt væk fra ansigtet.

Når du skal tage brillerne af:

- Når du skal tage brillerne af, sætter du tommelfingrene ind under hovedremmen på siden af hovedet.

For tommelfingrene mod baghovedet og løft elastikken fra den bageste til den forreste del af hovedet.

Sikkerhedsadvarsler:

- ADVARSEL: Træk aldrig brilleglassene ud fra ansigtet, da de kan svuppe tilbage og forårsage skade på øjnene. Dyk IKKE ned i vand med svømmebriller på.

BERGNET TIL SVØMNING OG ANDRE VANDAKTIVITETER.

KAN BRUGES AF TEENAGERE OG VOKSNE.

KUN TIL BRUG I VANDOVERFLADEN.

- Det anbefales, at lærere, trænere og voksne svømmere viser børnene, hvordan svømmebrillerne tilpasses, påsættes og aflægges.

Dette produkt er et personligt værnemiddel klassificeret som kategori 1 i overensstemmelse med det europæiske direktiv (EU) 2016/425.

For europæisk overensstemmelseserklæring, bedes du kontakte os på <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

SPOSÓB ZAKŁADANIA OKULARKÓW

Regulacja paska wokół głowy:

- Pasek służy do podtrzymywania okularów we właściwym miejscu. Za mocno naciągnięty pasek sprawia uczucie dyskomfortu podczas pływania oraz może spowodować odcisnięcie się okularów wokół oczu.
- Prawidłowe dopasowanie można osiągnąć poprzez dobranie odpowiedniej długości paska zapewniającego komfort podczas użytkowania.

Regulowanie długości paska między szklami:

- Poprawna odległość paska między szklami jest istotna dla zapewnienia sobie komfortu podczas pływania jak i zabezpieczenia przed dostaniem się do środka wody.
- Przesuwaj i oddalaj od siebie szklki w celu osiągnięcia odpowiedniej długości, która zapewni Ci komfort podczas użytkowania.

Zakładanie okularów:

- Wskazane jest, aby osoby dorosłe lub doświadczeni pływacy zademonstrowali, w jaki sposób należy prawidłowo dopasować, zakładać oraz zdejmować okulary.

Zdejmowanie okularów:

- Aby zdjąć okulary należy wsunąć kciuki pod pasek z tyłu głowy, a następnie podnosząc pasek ku górze przesuwać palce w kierunku twarzy.

OSTRZEŻENIE:

- Nie odciągaj okularów od twarzy gdyż mogą gwałtownie wrócić i uszkodzić oczu. Nie skacz do wody mając na sobie okulary.

WYŁĄCZENIE DLA AKTYWNOŚCI SPORTOWEJ I W WODZIE.

DO UŻYTKU DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH. DO UŻYCIA TYLKO NA POWIERZCHNI.

- Wskazane jest, aby osoby dorosłe lub doświadczeni pływacy zademonstrowali, w jaki sposób należy prawidłowo dopasować, zakładać oraz zdejmować okulary.

Produkt jest sprzętem ochrony osobistej sklasyfikowany jako kategoria I, zgodnie z europejską dyrektywą (EU) 2016/425.

BS 5883: 1996

W sprawie deklaracji zgodności UE prosimy o kontakt na <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Регуловка крепления резинки для очков:

- Крепление используется для плотного прилегания защитных очков, очень плотное прилегание не обязательно, т.к. это может вызвать дискомфорт и опелетны вокруг глаз.
- Нужный размер крепления может быть достигнут при регулировке на конкретном человеке, используя свои его.

Регуловка расстояния между линзами:

- Выбор правильного расстояния между линзами необходим для того, чтобы обеспечить водонепроницаемому использованию и комфорту.
- Во избежании проникновения воды, перемещайте линзы ближе или дальше друг от друга до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат.

Приспособление защитных очков:

- Надоже не надевайте защитные очки на лицо, т.к. они могут соскользнуть и послужить причиной травмы и при этом могут повредить глаза.

Снятие защитных очков:

- Чтобы снять защитные очки, расположите ладони под креплением в области висков, и осторожно перемещайте их к задней части головы, а затем вверх, к области затылка.

Меры предупреждения повреждения глаза:

- Никогда не надевайте защитные очки на лицо, т.к. они могут соскользнуть и послужить причиной повреждения глаза. Не ныряйте в воду без очков.

ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ЗАНЯТИЯ СПОРТОМ И ОТДЫХА НА ВОДЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЗРОСЛЫМИ И ПОДРОСТКАМИ. ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ПОВЕРХНОСТИ ВОДЫ.

WYŁĄCZENIE DLA AKTYWNOŚCI SPORTOWEJ I W WODZIE. DO UŻYTKU DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH. DO UŻYCIA TYLKO NA POWIERZCHNI.

- Рекомендуется преподавателям либо опытным пловцам демонстрировать детям устройство преподавателя и регулировки очков.

Изделие представляет собой средство индивидуальной защиты, относится к категории I в соответствии с Европейской директивой (EU) 2016/425.

BS 5883: 1996

Текст декларации соответствия нормам ЕС доступен по запросу по следующей ссылке: <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.

Ориг. службы: Производители не определены. Сделано в Китае

取付け説明

ヘッドストラップの調整:

- ヘッドストラップを調整してゴーグルを正しい位置にしっかりと付けてください。ストラップをきつめすぎると、不快、痛みを感じたり、目の周りに痕が出来たりします。

バンドの引張り具合を正しく調整して、ご自身に合う快適な位置に調整してください。

ブリッジストラップ（橋部分）の調整:

- 適切な付け心地と水漏れ防止のために、ブリッジストラップを正しい位置に調整してください。
- 水の浸入を防ぐには、両レンズを寄せるように掛け、鼻の凹み部分にぴったりと合うように調整してください。

ゴーグルの取付け方法:



- 水中での視野の確保やゴーグルをしっかり装着するために、レンズカップの下の部分を傾けて少し前から離すようにして、レンズカップをしっかりと装着してください。

ゴーグルの取外し方法:

- ゴーグルを取り外す際は、両サイドのストラップを親指で差し込んで、後頭部から前に引張りながら取外してください。

目に関する安全注意:

- ゴーグルのレンズ部分を引張りながら取り外すと、はね戻りや目をケガする危険性がありますので決してしないでください。ゴーグルを着けたまま水の中に飛びこまないでください。

水泳運動や水遊びにのみの使用をお願い致します。

10代の子若者および大人向け。

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

327

Ρύθμιση του μύστου Κεφαλής:

- Ο μύστος κεφαλής χρησιμοποιεί για να κρατάει τα γυαλιά στη θέση τους. Το περισσότερο σφάλμα δεν είναι απαραίτητη καλύτερη για μπορεί να προκαλέσει ενόχληση και σφάλμα γύρω από τα μάτια.
- Η σωστή ρύθμιση μπορεί να επιτευχθεί ενώνοντας τον μύστω μέχρι να εφαρμόξει καλά και να είναι άνετο.

Ρύθμιση του Γεφυρά της Μύτης:

- Η σωστή ρύθμιση της γέφυρας της μύτης είναι βασική για ένα άνετο και ερμητικό κλείσιμο.
- Για να αποφύγετε την ενοχλη νερού, μισώστε ή αμείψτε την απόσταση μεταξύ των φακών, κατά μία εγκοπή τη φορά, μέχρι να πετύχετε τη σωστή εφαρμογή.

Τοποθέτηση των Γυαλιών:



- Για να οδoάζετε το νερό ή να ρυθίζετε τα γυαλιά, κρατήστε καλά τον κάθε φακό και χειρίστε ελαφρά το κάτω άκρο του απομακρύνοντός το από το πρόσωπο.

Αφίξεση των Γυαλιών:

- Για να αφαιρέσετε τα γυαλιά, βάλτε τους αντίχειρες κάτω από τον μύστω κεφαλής στην πλευρά από το πίσω προς το μπροσινό μέρος του κεφαλιού.
- Σέρτε τους αντίχειρες προς το πίσω μέρος του κεφαλιού και σηκώστε το λάστιχο από το πίσω προς το μπροσινό μέρος του κεφαλιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τρέχετε ποτέ τους φακούς για να τους απομακρύνετε από το πρόσωπο, γιατί μπορεί να τραυματίσει πάλι και να τραυματίσει τα μάτια.

ΜΗΝ κάνετε βουτιές στο νερό φορώντας τα γυαλιά.

ΓΙΑ ΥΔΑΤΙΝΑ ΣΠΟΡ ΚΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΜΟΝΟ. ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΣΦΟΔΡΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΕΚΗΛΙΚΕΣ. ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΕΠΙΧΩΡΕΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- Συνιστάται οι δάσκαλοι, οι προπονητές ή οι εμπειροί κολυμβητές να κάνουν επίδειξη του τρόπου ρύθμισης, τοποθέτησης και αφαιρέσης των γυαλιών.
- Το προϊόν αποτελεί εξοπλισμό ατομικής προστασίας κατηγορίας Ι, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Για την δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ, επισκεφθείτε μαζί μας την διεύθυνση <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Ajustarea Curelei De Prindere De Cap:

- Cureaua are ca rol menținerea fixă a ochelarilor; dacă este mai strânsă, asta nu înseamnă că este mai bine deoarece nu este confortabilă și lasă urme în jurul ochilor.
- Ajustarea corectă poate fi obținută prin tensionarea curelei până la obținerea unui grad confortabil de instalare.

Ajustarea Curelei de nas:

- O curtea intermediară ajustată corect este esențială pentru confort și etanșeizare.
- Pentru a se evita penetrarea apei în ochelari, glisajii lentilele mai aproape sau mai departe cu o șanțelură o dată, până la obținerea instalării corecte.

Potrivirea Ochelarilor:



- Pentru a curăța sau ajusta ochelarii, prindeți cu fermitate de curele ochelare și înclinați marginea de jos detașând-o de față.

Îndepărtarea Ochelarilor:

- Pentru a îndepărta ochelarii, introduceți degetele mari sub cureaua de cap din partea laterală a capului. Glisați degetele mari înspre spatete capului și ridicați elasticul înspre fruntea capului.

AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA OCULARĂ:

ATENȚIE: Nu smulgeți niciodată curele ochelare de pe față deoarece ar putea reușia cu viteză și senza vătămării ochelari.

NU plonjați în apă cu ochelarii pe față.
NUMAI PENTRU ACTIVITĂȚI RECREATIVE ACVATICE ȘI SPORTIVE. PENTRU UTILIZAREA DE CĂTRE ADOLESCENȚI ȘI ADULȚI. NUMAI PETRU SUPRAFAȚĂ.

- Se recomandă ca instructorii, antrenorii sau însoțitorii mării să poată demonstra metodele de ajustare, de potrivire și de îndepărtare a ochelarilor.
- Produsul este un echipament de protecție individuală clasificat ca fiind de categoria I, în conformitate cu Directiva Europeană (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Pentru Declarația europeană de conformitate, contactați-ne la <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

POKYNY PRO NASTAVENÍ

Nastavení Havlového Popruhu:

- Hlavný popruh se používá pro přidržení brýlí na místě; pevnější uchyacení není nutné lepsi, protože může způsobovat nepohodlí a značky kolem očí.
- Právlní podševání může se izvršitl zatezenjem sve dok se ne postigne udobnost nošenja.

Správné Nastavení Mústku:

- Správné nastavení mústku zásadním způsobem ovlivňuje komfort a vodotěsnost nasazení.
- Abyste zabránili vniknutí vody, posuňte čístek blíž k sobě nebo od sebe v zářezu, dokud nedosáhnete správnou polohu.

Nastavení Brýlí:



- Chcete-li odstranit vodu nebo upravit brýle, pevně uchopte oční pohárek a trochu vyklopte jeho spodní okraj pryč od obličje.

Sundání Brýlí:

- Chcete-li sundat brýle, zasuněte palec pod hlavní popruh na boku hlavy. Posuňte palec na zadní část hlavy a zvedněte gumu zezadu směrem k přední části hlavy.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO OČI:

VAROVÁNÍ: Nikdy netahajte oční páčky od obličje, protože se mohou prudce vrátit zpět a způsobit poškození očí.

Neponoľujte se do vody, když si nasazujete brýle.
POUZE PRO ŠPORTOVŮV A REKREAČNÍ VODNÍ AKTIVITY. SAMO ZA POVRŠINSKŮV UPOTREBU.

- Doporučujeme, aby učitelé, trenéři nebo dospělí plavci demonstrovali způsoby nastavení, nasazení a sundání brýlí.

Výrobek je osobní ochranný prostředek klasifikovaný do kategorie I v souladu s evropskou směrnicí (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Pro evropské prohlášení o shodě nás kontaktujte na adrese <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

Podševanje Trake Za Glavu:

- Traka za glavu služi tome da drži naočale na mjestu. Čvršće nije nužno i bolje budući da može uzrokovati nelagodnu i crvenilo oko očiju.
- Pravilno podševanje može se izvršiti zatezanjem sve dok se ne postigne udobnost nošenja.

Podševanje Vezne Trake:

- Pravilno podševanje vezne trake neophodno je kako bi naočale bile udobne za nošenje i kako bi bile vodonepropusne.
- Da biste izbjegli ulazjenje vode, podesite leće bliže zajedno ili dalje jedne od druge sve dok ih ne podjestite pravilno.

Namještanje Naočala:



- Da biste očistili vodu ili da biste namjestili naočale, čvrsto uhvatite očne čašice i nagnite donji rub sve dok voda ne iscuri van.

Skidanje Naočala:

- Da biste naočale skinuli, stavite palec ispod trake za glavu na bočnim stranama glave. Kliznite palcima prema nazad i odvojite traku od glave.

UPOZORENJE I POGLEDU SIGURNOSTI OČJU:

UPOZORENJE: Nikada netahajte očne čašice od očiju jer bi se mogle vratiti nazad i oštetiti oči.

NEMOJTE roniti s ovim naočalima.

SAMO ZA ŠPORTOVE I REKREACIONE AKTIVNOSTI. ZA UPORABU OD STRANE TINEJĐŽERA I ODRASLIH. SAMO ZA POVRŠINSKU UPORABU.

- Preporuča se da trenéri, učitelji ili stariji plivači pokažu metode podešavanja i skidanja naočala. Proizvod je osobna zaštitna oprema klasificirana kao kategoriju I, u skladu s evropskom direktivom (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Za evropsku izjavu o sukladnosti obratite nam se na <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Gumijas lentites iestatišana:

- Gumijas lentite paredzēta brīļu nostiprināšanai, lai tās nevarētu nostīdīt; nav labi, ja tā ir ļoti piegrūdasies, jo var būt nepatīkami un pie acīm paliks iespaidumu zīmes.
- Nepareidams gumtas sasniegums, atbilstamai tvaucami juosteļe.

Atlūmā starp lēcām iestatišana:

- Tikai pienācīgi iestatiļi atlūmā starp lēcām, ar brīļiem juustiesies ērti, un tās neielaidīs ūdeni.
- Lai neiekļūtu ūdens, pietumšiet lēcas tuvāk vienu citai vai tālāk vienu no citās, kamēr iestatišiet optimālu atlūmā.

Brīļu uzliķšana:



- Vēlātes aizvākt ūdeni no brīļiem vai tās noregulēt, turiet brīļes aiz lēcām ir nedaudz attāliniet no sejas.

Brīļu noņemšana:

- Vēlātes noņemt brīļes, pabāziet plaukstas abos sānos zem gumijas lentites. Aizbildiet plaukstas lēcām pakausi ir pakelkites gumine juustelē uz priekšu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS:

NORĀDĪJUMS: Nevelciet peldēšanas brīļu lēcas virzienā prom no sejas, jo tās var strauji atlekt atpakaļ un radīt acu ievainojumus.

Ar peldēšanas brīļiem NĪRT AIZLĒGTES.
SĀMŌ ZA ŠPORTŌVES I REKREACIONES AKTIVNĪTES. PUSĀUDŽŪV ŪN PĪEĀUGŠŪSŪV LIETOŠĀNĀ. PĪLĒŠĀNĀI TĪKĪ VĪRS ŪDENS.

- Rekomendojamais, kad mokytojai, treneriai ir patyrę plaukikiai paaikintų mažešniems vaikams apie guminius akinų naudojimą.
- Rekomenduojamas, kad treneriai, mokytojai ir patyrę plaukikiai paaikintų mažešniems vaikams apie guminius akinius naudojimą.
- Šis izstrādājums ir personiģs aizsargaprīkojums, kas klasificēts kā I kategorijas izstrādājums atbilstoģi Eiropas direktīvai (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Lai iegūtu Eiropas atbilstības deklarāciju, sazinieties ar mums tiešmekļā vietnē <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Guminės juostelės nustatymas:

- Guminė juostelė skirta akinams tvirtinti, kad jie negalėtų nuslysti; labai prigludus guminė juostelė nėra gerai, kadangi gali būti nemaloni ir prie akių likti įspaudimai.
- Nepareidamas gumtas susiegdams, atbilstamai tvaucami juosteļe.

Atstumo tarp lęšių nustatymas:

- Tik tinkamai nustatę atstumą tarp lęšių, patogiai jaušitės su akiniais ir jie nepraleis vandens.
- Kad neįkeltų vandens, stumkite lęšius artčiau vienas kito arba toliau vienas nuo kito, kol nustatysite optimaliai.

Akinių užliķimas:



- Norėdami pašalinti vandenį iš akinų arba juos sureguliuoti, laikykite akinius už lęšių ir pakelkite šiek tiek aukštyñ nuo veido.

Akinų nusėdimas:

- Norėdami nusėmsti akinius, pakikškite delnus ūonuose po gumine juostele. Slyskite delnais iki pakausiŵ ir pakelkites gumine juustelē į priekį.

SAUGUMO NURODYMAIS:

NURODYMAS: Niekada netraukite lęšių nuo veido, nes jie gali sukilti ir sužeisti akis.

Dėvėdami akinius NĖNERKITE į vandenį.

SKIRTA TIK ŠPORTŌV IR LAISVALAIKIO VANDENS PRAMŪGOMS. SKIRTA NAUDŌTI TIK SAUGŪSIEMS IR PĀAUGLIAMS. SKIRTA NAUDŌTI TIK VANDENS PĀVRŠŪJE.

- Rekomenduojamas, kad treneriai, mokytojai ir patyrę plaukikiai paaikintų mažešniems vaikams apie guminius akinų naudojimą.
- Rekomenduojamas, kad treneriai, mokytojai ir patyrę plaukikiai paaikintų mažešniems vaikams apie guminius akinius naudojimą.
- Šis gaminyas yra asmens saugos priemonė ir pagal Europos direktyvą (EU) 2016/425 priskiriamas I kategorijai. BS 5883: 1996

Dėl Europos atitikties deklaracijos susisiekite su mumis <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

POKYNY PRE NASTAVENIE

Nastavenie Havlového Popruhu:

- Hlavný popruh sa používa na pridržiame okuliarov na mieste; pevnjšie uchytenie nie je nevyhnutné lepšie, pretože to môže spôsobovať nepohodlné nosenie a značky okolo očí.
- Správné nastavenie možno dosiahnuť napnutím popruhu, až kým sa nedosiahne pohodlné nosenie.

Nastavenie Nosného Mostika:

- Správné nastavenie nosného mostika zásadným spôsobom ovplyvňuje komfort a vodotesné upravenie.
- Abyste zabránili vniknutí vody, postupne posuňte šošovky bližšie k sebe alebo od seba v zářezu, kým nedosáhnete správnou polohu.

Nastavenie Okuliarov:



- Ak chcete odstranit vodu alebo upravit okuliare, pevne uchopite zornik a mierne vyklopte jeho spodny okraj preč od tvare.

Zloženie Okuliarov:

- Ak chcete zložiť okuliare, zasuněte palec pod hlavový popruh na boku hlavy. Posuňte palec dozadu na zadnú časť hlavy a zdvihnite gumu odozdu smerom k prednej časti hlavy.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE OČI:

VAROVANIE: Nikdy netahajte zorniky od tvare, pretože sa môžu vrátiť späť a spôsobit poškodenie očí.

NEPONARUĤTE sa do vody pri nasadzovaní okuliarov.
LEN PRE ŠPORTOVE A REKREAČNE VODNÉ AKTIVITY. PRE DOSPIEVAJUCICH AJ PRE DOSPLEYCH. LEN NA POVRCHOVE POUŽITIE.

- Oporúčame, aby učители, trenéri alebo dospeli plavci demonštrovali spôsoby nastavenia, nasadenia a odstránenia okuliarov.

Výrobok je osobný ochranný prostriedok klasifikovaný do kategórie I v súlade s európskou smernicou (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Pre európske vyhlásenie o zhode nás kontaktujte na adrese <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

- GR** **Συντήρηση και Αποθήκευση:**
- Αποθηκεύστε την περιοχή έκθεσή τους στο φως του ήλιου και τον αέρα.
 - Αποθηκεύστε την επαφή τους με λάδι ή λιπαρές ουσίες. Οποιαδήποτε οπτική κρέμας και λιπώδη είναι απαγορεύ.
 - Αποθηκεύστε την έκθεσή τους στη ζημία και την επαφή με θραύς, μηχανήες.
 - Μην απο το γυμνί, σκελετός το σε καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ απορρυπαντικό ή οινόπνευμα για καθαρισμό.
 - Αποθηκεύστε το σε ένα ψυχρό και ξηρό μέρος, μίας σε ένα κομμάτι ή μια σακούλα και σε σκοτεινό σημείο. Προσέχετε να μην απορροώσουν στη διάρκεια της αποθήκευσης.

Udržba a Skladování:

- Zabráňte znečisteniu vystaveniu slnečným žiarením a vzduchu.
- Zabráňte kontaktu s oleji a tukmi. Nikdy nepoužívajte krém a pleťové výrobky obsahujúce tuky.
- Zabráňte zraneniam tela a škodám na optiku.
- Po použití opláchnite očou čerstvou vodou. Nepoužívajte na čistenie očou prostriedky alebo alkohol.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste v obale alebo v taške, v tme a ďalek od skladovacieho zariadenia deformácií.

HR **Održavanje i Odlaganje:**

- Izbjegavajte nepotrebno izlaganje sunčevoj svjetlosti i zraku.
- Izbjegavajte kontakt s uljima i masnoćama. Neki kremae za sunčanje i losioni imaju ulje u sastavu.
- Izbjegavajte izlaganje toplini i kontaktu s vrućim površinama.
- Nakon upotrebe isperite sjeklov vodom. Nikada nemojte koristiti deterđente ili alkohol kao sredstva za čišćenje.
- Čuvajte na hladnom, suhom mjestu, u kutiji ili vrećici te u mraku, i nemojte ih ostaviti presušavane.

LV **Apkope un Uzglabāšana:**

- Izvairēties no tiešas saules gaismas un gaisa nelabvērtības.
- Nevēlams saskart ar eļļām un taukiem. Nekad neizmantojiet krēmu un losionus saturošus taukiem ē eļļā.
- Izvairēties no augstas temperatūras iedarbības un novērstiet saskari ar karstām virsmām.
- Pēc lietošanas noskalojiet ar tīru ūdeni. Nekādā gadījumā neļietiet tīrīšanai mazgāšanas līdzekļus vai spirtu.
- Ģabājiet vēsā, sausā, tumšā vietā, ievietojot kārbiņā vai maisā, glabāšanas laikā nelabvērtībai.

LT **Prižiūra ir Sandžiavimas:**

- Saugykite juos nuo berealingo saulės šviesos ir oro poveikio.
- Saugykite kontakt su aliejais ir riebalais. Kai kurie kremai ir losjonai nuo saulės pagaminti iš aliejaus.
- Saugykite nuo karštos pavojėtu ir prišliemo šilumai kontaktų.
- Bagis naudojimo išplaukite lęšius gėra vandeniu. Niekada neįsiskaitite įvairius valymo priemonius ar alkoholi.
- Laikykite vėsioje, sausoje vietoje uždarytoje arba maišelyje, tamsoje vietoje, padėdami įranga saugoti, jos nelabdomuokite.

SK **Udržba a Skladovanie:**

- Neťahajte znečisteniu vystaveniu slnečným žareniu a vzduchu.
- Zabráňte kontakt s oleji a tukmi. Nikdy nepouívajte krém a pleťové výrobky obsahujúce tuky.
- Zabráňte zraneniam tela a škodám na optiku.
- Po použití opláchnite očou čerstvou vodou. Nepoužívajte na čistenie očou prostriedky alebo alkohol.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste v obale alebo v taške, v tme a počas skladovania zabráňte deformácií.

- Javaslujuk, hogy tanárook, edzők vagy gyakorlott úszók mutassák meg az úszóeszközök beállí ásásának, illesztésének és levételének módszerét.

A termék, az európai (EU) 2016/425 irányelvnek megfelelően, az egyéni védőeszközök I kategóriájába tartozik. BS 5883: 1996

Za evropai megfelelőségi nyilatkozást érdekében vegye fel velünk a kapcsolatot it: <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

NAVODILA ZA UPORABO

Nastavjanje Naglavnega Traku:

- Naglavni trak poskuži, da se očala ne premikajo. Če ga namestite bolj tesno, so očala lahko neudobna in okoli oči nastane vzorec.
- Trak pravilno nastavite tako, da ga napenjate, dokler ni udobno nameščén.

Nastavjanje Nosnega Mostička:

- Pravilna nastavev nosnega mostička je ključnega pomena za udobje in vodotesnost.
- Da voda ne pride v očala, ledi pomaknite bolj skupaj ali narazen za eno stopnjo naenkrat, dokler se vam očala povsem ne prilagodjo.

Popravljanje Očal:



- Če želite odstraniti vodo ali nastaviti očala, dobro primite lečo in nagnite spodnji rob leče nekoliko proč od obraza.

Semanje Očal:

- Če želite sneti očala, palca položite pod naglavni trak ob strani glave. Palca pomaknite proti zadnjemu delu glave in dvignite elastiko od zadnjega prsta srednjemu delu glave.

VARNOSTNO OPOZORILO:

OPOMIRILO: Leč nikoli ne vlečite proč od obraza, saj lahko skočijo nazaj in povzročijo poškodbe oči.

Ko imate na glavi očala, NE skakajte v vodo.

SAMO ZA ŠPORTNE IN REKREATIVNE VODNE AKTIVNOSTI. PRIMERNO ZA NAJSTNIKNE IN ODRASLE. SAMO ZA UPORABO NA KOPNEM.

- Priporočamo, da učitelji, trenéri ali odrasli plavalci pokažejo načine za nastavljanje, popravljanje in smananje očal.
- Izdelek je osebna zaščitna oprema, razvrščena a kategorijo I, v skladu z evropsko direktivo (EU) 2016/425. BS 5883: 1996

Za Evropsko izjavo o skladnosti stopite v stik z nami prek spletnega mesta <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

- SLO** **Vzdrževanje in Shranjevanje:**
- Izbogavajte se nepotrebnemu izpostavljanju sončni svetlobi in zraku.
 - Izbogavajte se stika z oljem in maslji. Nekateri sončne kreme in losioni imajo masno sestavo.
 - Izbogavajte se izpostavljanju vročini in stiku z vrućimi površinami.
 - Po uporabi sperite s čisto svežo vodo. Pri čišćenju nikoli ne uporabljajte deterđentov ali alkohola.
 - Čuvajte na hladnem, suhem in tamnem mestu v škali ali vrečki ter jih pri tem ne deformirajte.

RO **Întreținerea și Depozitarea:**

- Evitaj expunerea multă la soare și aer.
- Evitaj contactul cu uleiurile și grăsimile. Unele loțiuni și creme solare sunt uleiase.
- Evitaj expunerea la căldură și contactul cu suprafețe fierbinți.
- După utilizare, clăști cu apă proaspătă. Nu utilizați niciodată deterđenți sau alcool ca agenți de curățare.
- A se păziti opăcităre ochilor cu apă caldă și alcool.

Stocajete în chladnem, suchem mieste v taške, v tme a ďalek od skladovacieho zariadenia deformácií.